

VERORDENING (EEG) Nr. 2736/90 VAN DE RAAD

van 24 september 1990

tot instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van wolframtrioxide en wolframzuur, van oorsprong uit de Volksrepubliek China, en tot definitieve inning van het voorlopige recht

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad van 11 juli 1988 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 12,

Gezien het voorstel van de Commissie dat werd ingediend na overleg in het bij genoemde verordening ingestelde Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. Voorlopige maatregelen

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 762/90⁽²⁾ heeft de Commissie een voorlopig anti-dumpingrecht ingesteld op de invoer van wolframtrioxide en wolframzuur van GN-code ex 2825 90 40 en van oorsprong uit de Volksrepubliek China. Dit recht is bij Verordening (EEG) nr. 2126/90⁽³⁾ voor een periode van ten hoogste twee maanden verlengd.

B. Vervolg van de procedure

- (2) Na de instelling van het voorlopige anti-dumpingrecht heeft de „China Chamber of Commerce of Metals, Minerals and Chemicals Importers and Exporters”, hierna de „Chinese Kamer van Koophandel” genoemd, namens twee Chinese exporteurs, „China National Non-Ferrous Metals Import and Export Corporation” (CNIEC) en „China National Metals and Minerals Import and Export Corporation” (Minmetals), bij de Commissie een verzoek ingediend om te worden gehoord, welk verzoek werd ingewilligd.
- (3) De Commissie heeft de Chinese Kamer van Koophandel op de hoogte gebracht van de voornaamste feiten en overwegingen op basis waarvan zij overwoog de aanbeveling te doen definitieve rechten in te stellen en tot de definitieve inning van de als zekerheid voor het voorlopige recht gestorte bedragen over te gaan. De Chinese Kamer van Koophandel en de Chinese exporteurs werd verder een termijn gegeven om opmerkingen te maken.
- (4) De Commissie heeft alle gemaakte opmerkingen in overweging genomen alvorens haar definitieve

conclusies op te stellen, die door de Raad worden bevestigd.

- (5) De termijn van één jaar voor het afsluiten van het onderzoek, waarvan sprake is in artikel 7, lid 9, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2423/88, werd in het onderhavige geval overschreden ten gevolge van de duur van het overleg in het Raadgevend Comité, dat aan de instelling van het voorlopige recht is voorafgegaan.

C. Dumping

- (6) Bij het onderzoek naar het bestaan van dumping bij de invoer van wolframtrioxide en wolframzuur uit China heeft de Commissie in aanmerking moeten nemen dat dit land geen markteconomie heeft. Zij heeft haar berekeningen derhalve moeten baseren op de normale waarde van het betrokken produkt in een land met markteconomie. Te dien einde heeft de Commissie gegevens gebruikt van een Zuidkoreaanse producent van halffabrikaten van wolfram, Korea Tungsten Mining Co. Ltd (KTMC), die had aanvaard in het kader van het onderhavige onderzoek met de Commissie samen te werken.

- (7) Daar KTMC het betrokken produkt in het referentietijdvak niet op de binnenlandse markt heeft verkocht en het ook niet heeft uitgevoerd, maar het wel als halffabrikaat voor de productie van wolframmetaalpoeder heeft vervaardigd, heeft de Commissie de normale waarde vastgesteld aan de hand van de samengestelde waarde die wordt verkregen door de produktiekosten van wolframtrioxide en een redelijke winstmarge bij elkaar op te tellen.

Genoemde produktiekosten omvatten de verkoop- en administratiekosten en andere algemene kosten die, bij gebrek aan gegevens over andere producenten of exporteurs in het land van oorsprong, gerelateerd waren aan de kosten die KTMC in het referentietijdvak maakte bij de verkoop van wolframmetaalpoeder op de binnenlandse markt.

- (8) De Chinese Kamer van Koophandel heeft aangevoerd dat het Koreaanse bedrijf KTMC een geheel geïntegreerde onderneming is en dat de algemene verkoopkosten van dergelijke ondernemingen hoger liggen dan bij ondernemingen die, zoals de Chinese exporteurs, rechtstreeks aan onafhankelijke distributeurs of aan verwerkende bedrijven verkopen. Op grond van wat voorafgaat betwistte de Chinese Kamer van Koophandel de methode die de Commissie had gebruikt voor de bepaling van de algemene kosten die een onderdeel van de produktiekosten zijn.

⁽¹⁾ PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 83 van 30. 3. 1990, blz. 29.⁽³⁾ PB nr. L 195 van 26. 7. 1990, blz. 1.

- (9) Volgens de Commissie voldoet de methode die voor het bepalen van de normale waarde werd gebruikt aan artikel 2, lid 3, onder b), ii) in fine, van Verordening (EEG) nr. 2423/88. Volgens dit artikel kunnen ook andere methoden worden gebruikt, doch moet men daarvoor beschikken over gegevens die in onderhavig geval ontbreken.

Daar de Chinese Kamer van Koophandel niet in staat is geweest dergelijke gegevens te verstrekken, is de Commissie van oordeel dat dit argument moet worden afgewezen.

Daarbij komt, dat er bij de prijsvergelijking correcties zijn toegepast om rekening te houden met verschillen in vervoers- en verkoopkosten.

- (10) Sinds het instellen van het voorlopige recht zijn geen nieuwe elementen met betrekking tot de dumping meegedeeld. De Raad bevestigt de conclusies ten aanzien van dumping zoals die in Verordening (EEG) nr. 762/90 zijn uiteengezet.

D. Schade

- (11) Ten aanzien van de schade heeft de Chinese Kamer van Koophandel een argument aangevoerd dat berust op twee vergelijkingen (één van de prijzen en één van de verkochte hoeveelheden) tussen de invoer in de Gemeenschap van wolframtrioxide en wolframzuur van oorsprong uit de Volksrepubliek China en de uitvoer uit de Gemeenschap van dezelfde producten door communautaire producenten.

Uit deze vergelijkingen, die zijn gebaseerd op de officiële statistieken van de Gemeenschap over de jaren 1984 tot en met 1988, hebben de vertegenwoordigers van de Chinese exporteurs de conclusie getrokken dat de producenten van de Gemeenschap hun productie liever tegen hoge prijzen uitvoeren dan deze op de markt van de Gemeenschap te verkopen tegen prijzen die door de Chinese leveringen onder druk zijn komen te staan.

De Chinese Kamer van Koophandel was dan ook van oordeel dat de schade diende te worden heronderzocht in het licht van het gedrag van de producenten van de Gemeenschap op de markt van derde landen, zowel wat de gehanteerde prijzen als wat de geleverde hoeveelheden betrof. Zo bezien hadden bedoelde producenten volgens haar op de markt van de Gemeenschap geen aanmerkelijke schade geleden.

- (12) De Commissie heeft dit argument onderzocht en is tot de conclusie gekomen dat haar voorlopige conclusies ten aanzien van schade er niet door worden aangetast.

Het aangevoerde argument berust namelijk op een analyse van de statistieken van de Gemeenschap van de uitvoer van de betrokken producten in de periode 1984 tot en met 1988, waarbij wordt uitgegaan van de veronderstelling dat de ontwikkeling van de export die uit deze analyse blijkt, de activiteiten van de producenten van de Gemeenschap weerspiegelt. Dit is echter niet het geval. Uit gegevens die de Commissie bij de drie betrokken producenten heeft ingewonnen en geverifieerd, blijkt

- dat niet van een stijging van hun verkoop voor uitvoer kan worden gesproken;
- dat niet van een prijsstijging of van een winststijging bij de verkoop van bedoelde producten kan worden gesproken.

Het verschil tussen de officiële statistische gegevens van de Gemeenschap en de verkopen van de producenten van de Gemeenschap is waarschijnlijk te wijten aan transacties van handelaars in non-ferrometalen. Gelet op wat voorafgaat is de Commissie van oordeel dat het aangevoerde argument, dat op minder nauwkeurige en betrouwbare gegevens berust dan die welke tijdens het onderzoek werden ingewonnen, moet worden afgewezen.

- (13) Na het instellen van het voorlopige recht werd geen ander nieuw feit met betrekking tot de schade of het oorzakelijke verband tussen dumping en schade meegedeeld. De Raad bevestigt de conclusies ten aanzien van schade zoals die in Verordening (EEG) nr. 762/90 zijn uiteengezet.

E. Belang van de Gemeenschap

- (14) Door partijen werd te deze geen ander feit of argument naar voren gebracht. De Raad bevestigt de conclusies van de Commissie in de overwegingen 38 tot en met 42 van Verordening (EEG) nr. 762/90 volgens welke het in het belang van de Gemeenschap is dat een einde wordt gemaakt aan de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap van de geconstateerde dumping ondervindt.

F. Definitief recht

- (15) De Raad bevestigt dat het noodzakelijk wordt geacht een ad valorem-recht in te stellen dat, hoewel aanmerkelijk lager dan de gevonden dumpingmarge, voldoende hoog is om een einde te maken aan de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap lijdt.
- (16) Aangezien de conclusies van de Commissie over de vorm en de hoogte van het voorlopige anti-dumpingrecht, zoals uiteengezet in overweging 43 van Verordening (EEG) nr. 762/90, ongewijzigd blijven, dient het definitieve anti-dumpingrecht gelijk te zijn aan het voorlopige anti-dumpingrecht.

G. Verbintenissen

- (17) Twee Chinese exporteurs, CNIEC en Minmetals, hebben verbintenissen aangeboden die aanvaardbaar worden geacht. Deze verbintenissen hebben tot gevolg dat de prijs van de betrokken produkten voldoende stijgt om de schade die de producenten van de Gemeenschap lijden, op te heffen.

Na overleg, waarbij twee Lid-Staten bezwaar maakten tegen deze oplossing, zijn deze verbintenissen bij Besluit 90/479/EEG van de Commissie ⁽¹⁾ aanvaard.

H. Inning van het voorlopige recht

- (18) Gezien de grootte van de vastgestelde dumpingmarges en de ernst van de aan de bedrijfstak van de Gemeenschap toegebrachte schade, acht de Raad het noodzakelijk dat de uit hoofde van het voorlopige anti-dumpingrecht als zekerheid gestorte bedragen definitief en in hun geheel worden geïnd.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Op de invoer van wolframtrioxide (Taric-code 2825 90 40*10) en wolframzuur(-hydroxyde) (Taric-code 2825 90 40*20), van GN-code ex 2825 90 40 en van oorsprong uit de Volksrepubliek China, wordt een definitief anti-dumpingrecht ingesteld.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 september 1990.

Voor de Raad
De Voorzitter
V. SACCOMANDI

2. Het recht bedraagt 35 % van de nettoprijs van het produkt, franco grens Gemeenschap, niet ingeklaard (Taric aanvullende code 8480).

De prijs franco grens Gemeenschap is netto indien volgens de werkelijke betalingsvoorwaarden de betaling binnen dertig dagen na aankomst van de goederen in het douanegebied van de Gemeenschap dient te geschieden. De prijs wordt met 1 % verhoogd voor elke maand dat later wordt betaald.

3. Het in lid 2 bedoelde recht wordt niet toegepast op wolframtrioxide en wolframzuur dat naar de Gemeenschap wordt uitgevoerd door

— China National Non-Ferrous Metals Import and Export Corporation (CNIEC) (Taric aanvullende code 8481),

en

— China National Metals and Minerals Import and Export Corporation (Minmetals) (Taric aanvullende code 8481).

4. De voor douanerechten van kracht zijnde bepalingen zijn van toepassing.

Artikel 2

De krachtens Verordening (EEG) nr. 762/90 als zekerheid voor het voorlopige anti-dumpingrecht gestorte bedragen worden in hun geheel definitief geïnd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

(¹) Zie bladzijde 57 van dit Publikatieblad.